



**Entscheidung**

**Nr. / n. 365 vom / del 10.06.2026**

**determinazione**

**Personalamt**

**Ufficio personale**

**Ehemalige Stammrollenbedienstete mit der internen Matrikelnummer 870: Liquidierung der Dienstaltersentschädigung (TFR) bzw. Dienstabfertigung (TFS) für die Dienstzeit vom 18.10.2004 bis zum 31.10.2022.**

**Ex-dipendente di ruolo con il numero di matricola interno 870: liquidazione della prima rata del trattamento di fine rapporto (TFR) ovvero trattamento di fine servizio (TFS) per il periodo di lavoro dal 18/10/2004 al 31/10/2022.**

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026–2028;

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026–2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026–2028;

visto il bilancio di previsione 2026 – 2028;

Nach Einsicht in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 546/BA vom 18.12.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan für das Jahr 2026 genehmigt wurde;

vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 546/BA del 18/12/2025 con la quale è stato approvato il piano esecutivo di gestione per l'anno 2026;

Festgestellt, dass der Bezirksausschuss mit besagtem Beschluss die Aufstellung der Verantwortlichen für die einzelnen Dienstbereiche genehmigt hat, welche die Zielsetzungen des Haushaltsvollzugsplanes, in Beachtung der ebenfalls genehmigten Durchführungsbestimmungen, mit eigener Entscheidung umsetzen können;

dato atto che con la deliberazione citata la Giunta Comprensoriale ha approvato l'elenco dei responsabili per i singoli servizi ai quali compete l'adozione di proprie determinazioni in osservanza degli obiettivi del piano esecutivo di gestione e nel rispetto delle disposizioni di attuazione a loro volta approvate;

Vorausgeschickt, dass das Personal, das aus dem Dienst ausscheidet, gemäß Art. 49, Abs. 4 der geltenden Personalienordnung, eine Abfertigung entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen erhält;

premesso che al personale che cessa il servizio spetta, ai sensi dell'art. 49, comma 4 del vigente regolamento del personale, una liquidazione conforme alle vigenti disposizioni normative in materia;

Dass die ehemalige Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 870, Sozialbetreuerin (V. Funktionsebene) mit einem unbefristeten Teilzeitarbeitsverhältnis mit 31.10.2022 in den Ruhestand getreten ist;

che l'ex-dipendente con il numero di matricola interno 870, operatrice socio-assistenziale (V qualifica funzionale) a tempo parziale, è andata in pensione in data 31/10/2022;

Dass ihr für die geleistete Dienstzeit vom 18.10.2004 bis zum 31.10.2022 eine Dienstaltersentschädigung (TFR) bzw. Dienstabfertigung (TFR) zusteht;

che per il periodo di servizio prestato dal 18/10/2004 al 31/10/2022 gli spetta un trattamento di fine rapporto (TFR) ovvero un trattamento di fine servizio (TFS);

Festgestellt, dass das NISF/Verwaltung ex-INPDAP Bozen die für die betroffenen ehemaligen Bediensteten angereifte Dienstabfertigung nach dem TFS-System berechnet und der Bezirksgemeinschaft Pustertal den entsprechenden Betrag überwiesen hat;

constatato che l'INPS/gestione ex-INPDAP Bolzano ha calcolato il trattamento di fine servizio (TFS) dell'ex-dipendente interessato e che ha liquidato il relativo importo a favore della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria;

Nach Einsicht in die diesbezügliche Abfertigungsberechnung des NISF/Verwaltung ex-INPDAP Bozen vom 05.05.2026, Faszikel Nr. 200900876478TF;

visto il relativo prospetto di liquidazione dell'INPS/gestione ex-INPDAP Bolzano del 05/05/2026, fascicolo n. 200900876478TF;

Nach Einsicht in die entsprechende Berechnung des Südtiroler Gemeindenverbandes, aus der die Höhe der auszuführenden Dienstaltersentschädigung hervorgeht;

visto il relativo calcolo del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano dal quale risulta l'ammontare del trattamento di fine rapporto da erogare;

Festgehalten, dass die ehemalige Bedienstete einem Zusatzrentenfond gemäß der Anlage 3 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 beigetreten ist;

dato atto che l'ex-dipendente ha aderito ad un fondo di previdenza integrativa secondo l'allegato 3 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008;

Nach Einsicht in die Mitteilung Nr. 54/2005 des Südtiroler Gemeindeverbandes betreffend Anleitungen hinsichtlich der Auszahlung der Dienstabfertigung (TFS) oder Dienstaltersentschädigung (TFR);

vista la comunicazione n. 54/2005 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano contenente specificazioni riguardo la liquidazione del trattamento di fine servizio (TFS) o fine rapporto (TFR);

Nach Einsichtnahme in den Art. 2120 des BGB betreffend die Regelung der Dienstabfertigung;

visto l'art. 2120 del Codice Civile riguardante la disciplina del trattamento di fine rapporto;

Nach Einsicht in die Anlage 3 des am 12.02.2008 unter-

visto l'allegato 3 del contratto collettivo intercomparti-



zeichneten bereichsübergreifenden Kollektivvertrages (Regelung über die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge) und im Sinne der Rechtsquellen, auf die darin verwiesen wird;

Nach Einsicht in den Art. 1, Abs. 22 u. 23, des Gesetzesdekretes N. 138 vom 13.08.2011, umgewandelt in das Gesetz Nr. 148 vom 14.09.2011;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personaldienstordnung;

Festgehalten, dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, zu bestätigen;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

mentale firmato in data 12/02/2008 (trattamento di fine rapporto e sulla previdenza complementare) e delle fonti normative ivi richiamate;

visto l'art. 1, comma 22 e 23 del D.L. n. 138 di data 13/08/2011, convertito nella legge n. 148 di data 14/09/2011;

visto il vigente regolamento del personale;

ritenuto che l'istruttoria preordinata all'emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente;

visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;

### **entscheidet**

#### **der leitende Beamte des Personalamtes**

1. Der ehemaligen Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 870, Sozialbetreuerin (V. Funktionsebene), für die Dienstzeit vom 18.10.2004 bis zum 31.10.2022 die Dienstabfertigung (TFS) auszubezahlen, wie aus beiliegender Aufstellung des Südtiroler Gemeindenverbandes (Berechnung der Dienstabfertigung) hervorgeht, welche Anlage dieser Entscheidung bildet, auch wenn sie nicht materiell beigelegt ist.
2. Die Einnahme wie folgt zu verbuchen und die Ausgabe wie folgt anzulasten, zu liquidieren und auszubezahlen:

Kompetenzjahr anno di competenza	Betrag importo	Kostenstelle centro di costo	UEB	Kapitel capitolo	Artikel articolo
2026	30.227,27 €	2701	12021.04	20100	20
2026	21.615,64 €	2701	20101.03	10300	20

3. Hinsichtlich der Streitigkeiten gegen diese Maßnahme wird auf die Bestimmungen des Gesetzes Nr. 183 vom 04.11.2010 (Arbeitsbegleitgesetz) verwiesen.
4. Die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes wird im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, bestätigt.
5. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Absatz 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollstreckbar. Sie wird am 10.06.2026 auf der digitalen Amtstafel ([www.bezirksgemeinschaftpustertal.it](http://www.bezirksgemeinschaftpustertal.it)) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.
6. Jede Bürgerin und jeder Bürger kann innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen einreichen.
7. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes vom

### **il dirigente dell'ufficio personale**

#### **determina**

1. Di liquidare all'ex-dipendente con il numero di matricola interno 870, operatrice socio-assistenziale (V qualifica funzionale) per il periodo di servizio dal 18/10/2004 al 31/10/2022 il trattamento di fine servizio (TFS), come risulta dal prospetto (calcolo dell'in-dennità di fine servizio) del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, allegato alla presente determinazione, anche se non materialmente accluso.
2. Di contabilizzare l'entrata e di imputare, di liquidare e pagare la spesa come segue:
3. Riguardo le controversie concernenti il presente provvedimento si rimanda alle disposizioni della legge n. 183 del 04/11/2010 (collegato lavoro).
4. Di attestare la regolarità e correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente.
5. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata il 10.06.2026 per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale ([www.comprensoriovallepusteria.it](http://www.comprensoriovallepusteria.it)).
6. Ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare ricorso innanzi agli organi giurisdizionali entro i termini di legge.
7. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge 7 agosto 1990,



Bezirksgemeinschaft **Pustertal**  
Comunità Comprensoriale **Valle Pusteria**  
Comunità Comprensoriala **Val de Puster**

7. August 1990, Nr. 241 und gemäß Art. 12/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bestätigt.

n. 241 ed ai sensi dell'art. 12/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

Der Leitende Beamte des Personalamtes - Il dirigente dell'ufficio personale

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

PREINDL Christof

Buchhalterische Ordnungsmäßigkeit

Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird

Die Leiterin des Finanzdienstes

regolarità contabile

visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria

La responsabile del servizio finanziario

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

MAURER Martina